

Switzerland-Berne: Electrical installations for railways

OJ S 87/2017 05/05/2017

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: SBB AG Infrastruktur / Einkauf, Supply Chain und Produktion Oberbau, Fahrleitung und Bau

Postal address: Hilfikerstraße 3

Town: Bern 65

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Contact person: Sommer Thomas

E-mail: einkauf.oberbau@sbb.ch

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

https://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=965105

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: SBB AG Infrastruktur / Einkauf, Supply Chain und Produktion Oberbau, Fahrleitung und Bau

Postal address: Hilfikerstraße 3

Town: Bern 65

Postal code: 3000

Country: Switzerland

Contact person: Sommer Thomas

E-mail: einkauf.oberbau@sbb.ch

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Internet address(es):

Main address: <https://www.simap.ch>

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

O-OF- 17-057 Seile&Drähte.

II.1.2. Main CPV code

34632300 Electrical installations for railways

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Diese Ausschreibung dient der Auftragsvergabe für die Beschaffung von Fahrdrabt, Tragseile und Leiterseile für die SBB AG und die BLS Netz AG.

Der Anbieter kann ein Angebot für ein einzelnes oder für mehrere Lose einreichen (Losaufteilung siehe Offertformular).

Die Einreichung eines Gesamtangebots ist im Sinne von Art. 22 der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (SR 172.056.11;VöB) nicht zulässig.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Ganze Schweiz.

II.2.4. Description of the procurement

Diese Ausschreibung dient der Auftragsvergabe für die Beschaffung von Fahrdrabt, Tragseile und Leiterseile für die SBB AG und die BLS Netz AG.

Der Anbieter kann ein Angebot für ein einzelnes oder für mehrere Lose einreichen (Losaufteilung siehe Offertformular).

Die Einreichung eines Gesamtangebots ist im Sinne von Art. 22 der Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen (SR 172.056.11;VöB) nicht zulässig.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2019

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

3 mal ein Jahr Option auf Verlängerung.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1. Nachweis eines unternehmensbezogenen Qualitätsmanagements zB: ISO 9001 oder vergleichbar (Management Handbuch).
2. Umweltmanagementsystem ISO 14001 oder vergleichbar (z. B. Unternehmenspolitik oder Umweltpolitik; Beweise wie Umweltaspekte in der Produktentwicklung berücksichtigt werden; Bericht eines internen Umweltaudits; oder Check/ Überprüfungen usw.)
3. Unterschriebene Umsetzungsbedingungen zum Sozial- und Verhaltenskodex BSCI oder Nachweis des Vorhandenseins eines vergleichbaren zertifizierten Standards beim Produktionsbetrieb (z. B. SA8000 usw.).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

1. Hinreichendes Qualitätsmanagement.
2. Vorliegen eines hinreichenden Umweltmanagementsystems.
3. Einhaltung des Sozial- und Verhaltens-Kodex (beispielsweise BSCI gemäss Beilage).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 26/07/2017 Local time: 17:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 28/07/2017 Local time: 23:59

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Voraussetzungen für nicht dem WTO-Abkommen angehörende Länder: Keine.

Geschäftsbedingungen: Allgemeine Geschäftsbedingungen der SBB AG für die Beschaffung von Gütern (AGB-G), Ausgabe Januar 2017.

Verhandlungen: bleiben vorbehalten.

Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

Rechtsmittelbelehrung: Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Verfügung kann gemäß Art. 30 BöB innerhalb von 20 Tagen seit Publikation schriftlich Beschwerde beim

Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten.

Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

Schlussstermin / Bemerkungen: Die Frist für die Einreichung des Angebotes für die Firma NKT und Firma Isodraht ist am 11.07.2017 dies mit nachfolgender Begründung: Im Vorfeld der Ausschreibung hat sich die Technik der SBB mit den Firmen NKT-Kabel und Isodraht AG zu einem Know-How Austausch bezüglich „neuem“ Fahrdracht getroffen. Ausschlag für diesen Erfahrungsaustausch war die Ausstellung der Produkte an der Innotrans 2016, in Berlin. Die beiden Meetings dienten ausschliesslich zum besseren Verständnis der neuen Materialeigenschaften.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 2.5.2017, Dok. 965105.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023

Country: Switzerland

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/05/2017